

# ER vs. Urgent Care



Geoffrey Gomez  
Health Net

Knowing your best option when you need same-day health care services can save you time, worry and the cost of unnecessary services.

If you've ever spent time in an emergency room, you know that flu season can mean hours waiting with crowds of people suffering from the annual bug, as well as those with illnesses and injuries that may be better treated in an urgent care center (UCC).

## For non-life-threatening situations

Urgent care centers are convenient, economical and staffed by physicians. Benefits of urgent care centers include:

- after-hours care,
- no appointment required,
- typically shorter wait times, and
- ability to save money.

With the right information, you can make sure you and your loved ones get the best care in the most appropriate setting, whether you have a serious illness or injury, or just a case

**If you feel that you are experiencing an emergency, call 911 immediately or go to the nearest ER.**

of the sniffles. The guidelines at the bottom of this flyer can help you make the right choice when you need same-day health care services.

## Conditions and where to go

An urgent care center can treat many common conditions, while others are more appropriately treated in the emergency room. Before you go, contact your local UCC and ask about its services.

After visiting either the emergency room or urgent care center, be sure to contact your primary doctor so your follow-up care can be coordinated.

**Note:** Please consult your *Plan Contract and Evidence of Coverage or Policy* for further information about accessing emergency rooms and urgent care centers in your area, as well as any copayments that may be associated.



Not sure what to do?

Call our Nurse

Advice Line.

A registered nurse is available to answer your questions – any time, day or night.

Just call the phone number on your member ID card.

Urgent care centers	Emergency rooms
Cough, sore throat, respiratory infections	Any life-threatening or disabling condition
Earaches	Injury, with loss of consciousness or fainting
Back pain, body aches	Uncontrolled bleeding
Burning with urination	Sudden numbness of limbs or face, difficulty speaking
Colds, sinus infections, allergies	Severe shortness of breath or difficulty breathing
Eye irritation, swelling or pain	Sudden, severe chest pain or pressure
Sprains, muscle strains	Major injuries, vehicle accidents, stab wounds
Rashes, minor cuts, scrapes, wounds	Poisoning
Nausea, vomiting, diarrhea	Sudden, severe abdominal pain
Animal bites	Vomiting blood

This information is intended for educational purposes only and should not be interpreted as medical advice. Please consult your physician for advice about changes that may affect your health.

Health Net of California, Inc. and Health Net Life Insurance Company are subsidiaries of Health Net, Inc. Health Net is a registered service mark of Health Net, Inc. All rights reserved.

# ER frente a Atención de Urgencia

Conocer su mejor opción cuando necesita servicios de cuidado de la salud en el mismo día puede ahorrarle tiempo, preocupación y el costo de servicios innecesarios.

Si alguna vez estuvo en una sala de emergencias (por sus siglas en inglés, ER), sabe que la temporada de la gripe puede significar horas de espera con una multitud de pacientes que sufren el virus anual, así como con aquellos que presentan enfermedades y lesiones que pueden tratarse mejor en un centro de atención de urgencia (por sus siglas en inglés, UCC).

## Para situaciones que no son de riesgo vital

Los centros de atención de urgencia son convenientes y económicos, y cuentan con médicos. Los beneficios de los centros de atención de urgencia incluyen:

- atención fuera de horario,
- consultas que no requieren cita previa,
- tiempos de espera generalmente más cortos, y
- posibilidad de ahorrar dinero.

Con la información correcta, puede estar seguro de que tanto usted como sus seres queridos obtendrán la mejor atención en el entorno más adecuado, ya sea que presenten una enfermedad o lesión grave, o simplemente un caso de

**Si considera que se encuentra en una situación de emergencia, llame al 911 de inmediato o vaya a la ER más cercana.**

resfriado. Las pautas que se indican en la parte inferior de este folleto pueden ayudarle a tomar la decisión correcta cuando necesita servicios de cuidado de la salud en el mismo día.

## Afecciones y a dónde ir

Un centro de atención de urgencia puede brindar tratamiento para muchas afecciones frecuentes, mientras que otras se tratan de manera más adecuada en la sala de emergencias. Antes de ir, comuníquese con su UCC local y pregunte por los servicios que ofrece.

Después de realizar una consulta en la sala de emergencias o un centro de atención de urgencia, asegúrese de comunicarse con su médico de cabecera para poder coordinar la atención de seguimiento.

**Nota:** Consulte su *Contrato del Plan y Evidencia de Cobertura* o *Póliza* para obtener información adicional sobre cómo acceder a las salas de emergencias y los centros de atención de urgencia de su área, así como sobre cualquier copago que pueda estar relacionado.

Centros de atención de urgencia	Salas de emergencias
Tos, dolor de garganta, infecciones respiratorias	Cualquier afección de riesgo vital o que produzca discapacidad
Dolor de oído	Lesión, con pérdida de la conciencia o desmayo
Dolor de espalda, molestias corporales	Hemorragias no controladas
Ardor al orinar	Adormecimiento repentino de las extremidades o del rostro, dificultad para hablar
Resfríos, infecciones sinusales, alergias	Falta de aire o dificultad para respirar grave
Irritación, hinchazón o dolor en los ojos	Presión o dolor en el pecho de carácter intenso y repentino
Esguinces, distensiones musculares	Lesiones importantes, accidentes automovilísticos, heridas de arma blanca
Sarpullidos, cortes leves, raspaduras, heridas	Envenenamiento
Náuseas, vómitos, diarrea	Dolor abdominal intenso y repentino
Mordeduras de animales	Vómitos con sangre

Esta información tiene fines educativos únicamente y no debe interpretarse como consejo médico. Consulte a su médico para obtener las recomendaciones necesarias sobre los cambios que pueden afectar su salud.

Health Net of California, Inc. y Health Net Life Insurance Company son subsidiarias de Health Net, Inc. Health Net es una marca de servicio registrada de Health Net, Inc. Todos los derechos reservados.

FLY026012XH00 (10/18)



Geoffrey Gomez  
Health Net



¿No está seguro de lo que debe hacer?

Llame a nuestra Línea de Consultas con Enfermeras.

Hay personal de enfermería titulado disponible para responder a sus preguntas —en todo momento, durante el día o la noche—. Simplemente llame al número de teléfono que aparece en su tarjeta de identificación de afiliado.